

出國報告（出國類別：其他）

## 荷蘭烏特列茲旅展參展報告

服務機關：交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處

姓名職稱：林信任處長

派赴國家：荷蘭

出國期間：106.1.09-106.1.16

報告日期：106.3.30.

## 摘 要

荷蘭總人口數約為 1700 萬人，國土面積 41,000 平方公里，出國旅客人數約 1800 萬人次，為我國歐洲第四大客源國。荷蘭第一大旅遊展「烏特列支旅展」，向為各國觀光單位及旅行業者重要的行銷平台，交通部觀光局亦自 2005 年起參展，近十餘年來市場呈現長期成長的趨勢，特別是在荷蘭航空及中華航空開拓阿姆斯特丹直飛台北航班後，2016 年更呈現 20.69% 的高成長，創下 23,254 人次之歷史新高。

衡酌國際觀光人士來臺為我國當前重要任務，期赴歐洲重點國家之荷蘭參與旅展，以促進觀光交流與帶動「體驗經濟」。此次由交通部觀光局東部海岸管理處處長之職，率東海岸聯合樂舞團體參加烏特列支旅展，拜會烏特列支市觀光局，考察鐵路場站及自行車旅遊，參加 Delft 市荷蘭皇家藍瓷廠台灣日等活動。針對未來推廣謹提供三點建議：

- 1) 荷蘭市場具開發潛力，在直航航班增多之下，可以加碼開發。
- 2) 荷蘭鐵路與自行車緊密結合及鐵路場站活化可供借鏡。
- 3) 國家風景區管理處和駐外辦事處共同參與海外旅展及合作進行踩綫團，可為雙贏合作新模式。

## 目 次

零、前言.....	1
壹、目的.....	4
貳、過程.....	5
一、行程.....	5
二、荷蘭烏特列茲旅展.....	5
三、拜會烏特列茲市政府.....	6
四、考察鐵道、鐵道博物館及自行車旅遊.....	6
五、Delft 市荷蘭皇家藍瓷廠台灣日.....	6
參、心得及建議.....	7
肆、附件相關活動照片.....	9
一、烏特列茲旅展.....	9
二、烏特列茲市政府參訪及鐵道與自行車旅遊.....	16
三、烏特列茲市鐵路廢棄場站活化～荷蘭皇家鐵道博物館.....	22
四、Delft 皇家藍瓷博物館台灣日活動.....	25



## 壹、目的：

荷蘭總人口數約為 1700 萬人，國土面積 41,000 平方公里，為我國歐洲第四大客源國。首都位於阿姆斯特丹，出國旅客人數約 1800 萬人次，目的地以鄰近國家如德國、法國、比利時、西班牙、奧地利等國為主；荷蘭在亞洲國家目的地則較集中於泰國、中國大陸、香港等地。

荷蘭因冬季濕冷多雨，加上荷人愛好旅遊，全國各地大小旅遊展，向為各國觀光單位及旅行業者重要的行銷通道，其中又以阿姆斯特丹近郊烏特列支市舉行的「烏特列茲旅展」最受關注。根據主辦單位的資料顯示，該旅遊展 2016 年參觀民眾高達 121,573 人次，為全國最大的旅展，而交通部觀光局亦自 2005 年起即參展作為荷蘭市場開拓之重要平台。自參展起十餘年來，荷蘭旅客到台灣旅遊人次，從 2006 年的 11,490 人次到 2015 年的 19,267 人次，呈現長期成長的趨勢。在荷蘭航空及中華航空開拓阿姆斯特丹直飛台北航班後，2016 年更呈現 20.69% 的高成長，創下歷史新高的 23,254 人次（詳表一）。

表一 荷蘭來台旅客人數表

年度	人數	成長率(%)
2006	11,490	-5.17
2007	12,445	8.31
2008	12,126	-2.56
2009	11,230	-7.39
2010	13,158	17.17
2011	14,401	9.45
2012	15,797	9.69
2013	16,443	4.09
2014	18,498	12.50
2015	19,267	4.16
2016	23,254	20.69

資料來源:交通部觀光局

本次出國主要目的有二：其一為全力以赴做好荷蘭旅展並宣傳花東，其二為搜集當地旅遊情報。

## 貳、過程

### 一、行程

1/9 搭乘華航空中巴士 A350 新機台北-阿姆斯特丹首航班機前往荷蘭

1/10 開展 Opening day

1/11-1/14 參展、商務訪談及相關拜會行程

1/15 Delft 市台灣日活動

1/16 搭機返台

1/17 返抵桃園國際機場

### 二、荷蘭烏特列茲旅展

荷蘭烏特列茲旅展(Vakantiebeurs Utrecht 2017)於 2017/1/10~1/15 辦理，華航為推廣自 A350 阿姆斯特丹直航台北，與本局合併參展，台灣館因此增加成為 40 米平方中型攤位。為達到此行宣傳花東之目的，交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處（以下簡稱東管處）除事先備妥花東相關文宣、紀念品及高解析圖檔先行寄至德辦供參展、佈展之用外，並將花東著名表演團體包括來自沓互樂團及比西里岸寶抱鼓表演者，組成東海岸聯合樂舞團體赴荷蘭演出。

開展首日我國駐荷蘭代表周台竹大使親臨現場致詞，除了向展場荷蘭民眾及媒體大力行銷台灣觀光外，亦對如何在荷蘭推廣台灣觀光向本局及業界人士供專業及在地之卓見。此外旅展主辦城市 Utrecht 市市長 J.H.C van Zanen L.L.M.亦蒞臨台灣館表達歡迎之意，並全體和工作人員合照，而中華航空公司、長榮航空及觀光旅遊業者，亦與荷蘭當地業者及民眾洽談台灣觀光旅遊產品。值得一提的是中華航空公司為推廣其全新 A350 直飛班機，除了將商務艙座椅搬至現場供參觀民眾及業者試坐外，更大手筆刊登大會手冊全版廣告全力行銷。

為發揮此行最大綜效，東海岸聯合樂舞團體，每日在台灣館及大會舞台作多場次演出，因表演團體有別於一般由大專院校學生學院派的原住民歌舞，部落的

原汁原味、強而有力的表演，場場均廣受歡迎，另搭配製作精美的手工大型布袋戲偶展出及真人 Cosplay 的布袋戲偶協助發放文宣品，還有熱忱服務及專業解說的服務人員，台灣館天天熱鬧滾滾，參展業者亦表示收到多張潛在訂單，可謂收穫滿滿。

### 三、拜會烏特列茲市政府觀光局

此行另一重點在於拜會荷蘭最大的火車場站所在地 Utrecht 市觀光局，感謝代表處的安排及陪同，局長 Ronald Besemer 特別撥冗四個小時來交換觀光推廣意見，並且由 R 局長親自騎著自行車遊烏特列茲市說明其觀光行銷及規劃理念，在每一個停留點均安排當地解說志工實地解說，讓人印象深刻。R 局長對我說：「既然來了還在辦公室聽什麼簡報？直接騎自行車邊騎邊講。」的名言，也算是觀光業的真見識。而烏特列茲市內許多小巷弄汽車禁入，亦只有自行車方是最適宜的旅遊方式。

### 四、考察鐵道、鐵道博物館及自行車旅遊

在代表處王俊義一等秘書及 Utrecht 市觀光局 Ronald Besemer 局長陪同下拜會市政府，由市府公關處進行都市規劃及場站開發簡報，簡報中提到火車站前站後站新舊市區的問題，可以用建築規劃方式融合，避免城市衝擊，此外市府特別在鐵路場站規劃可容納 15 萬台自行車停車場作為鐵路和自行車的運具連結使用，而部分鐵路車廂亦明確標示自行車標誌，可以用 piggyback 方式進行鐵路加自行車之旅。

另在 R 局長協助下，另參訪舊場站改建的鐵道博物館，該館不但收集了各項各樣的舊火車，並比照環球影城的模式興建場站及火車建造歷史場景，此外為加強博物館之功能，亦可將附有舊火車頭的展示館提供給企業辦理各項活動使用。

### 五、Delft 市荷蘭皇家藍瓷廠台灣日

此次在參展之餘亦率東海岸聯合樂舞團出席荷蘭台商會，在荷蘭著名的觀光城 Delft 荷蘭皇家藍瓷廠辦理的台灣日活動中表演，周台竹大使親臨致詞，個人亦

客串演出並於表演間介紹台灣東海岸觀光，Delft 市市長 Marja van Bijsterveldt 及百餘位貴賓對東海岸聯合樂舞團大力讚賞，本團亦致贈由團員英碩手作笛贈送予市長，成功的進行一場台荷間的觀光文化交流。

## 參、心得及建議：

感謝此行受荷蘭代表處周台竹大使支持及代表處同仁協助，謝謝中華航空歐陽應祈處長、長榮航空江文修總主任、台灣中國旅行社、Celina 經理共同參展，及最辛苦的組展人法蘭克福辦事處王宗聖主任、黃藍萱經理、Caroline Bollrich。此行為東海岸提供諸多行銷機會，並考察鐵路場站自行車旅遊等，獲益良多。展望未來推廣，謹提供三點建議：

### 一、荷蘭市場具開發潛力，在直航航班增多之下，可以加碼開發：

荷蘭為我國歐洲第四大市場，歷史上和台灣亦有所連結。有別於德法等歐陸大國，在荷蘭不論是快餐店點漢堡或者是路上問路，和荷蘭人使用英語對談可以說的上是自然親切不會有違和感，是以在台灣接待荷蘭旅客英語導遊即勝任。

自荷蘭航空及中華航空開拓阿姆斯特丹直飛台北航班後，荷蘭市場開發潛力大幅提昇，建議短期可搭配荷蘭航空及華航新開發直飛台北班機，包裝台灣+亞洲其他航點行程，(長榮航空先飛泰國再到台灣，亦可包裝雙城遊產品，惟難度較高)，觀光局可提高荷蘭市場專案經費及過境半日遊挹注，並鎖定目標客群，開發專屬產品。

### 二、荷蘭鐵路場站與自行車緊密結合可供借鏡：

荷蘭人為重度自行車使用者，生活中和自行車緊密的結合，不但環保而且有益身體健康，而且更重要的是將自行車和鐵道融為一體成為旅遊的重要的運具。此行因在嚴冬之際未能實際體驗荷蘭著名的 Hungry Birds：以自行車悠遊穿梭大街小巷探索美食之旅，否則或可和東管處目前推動自行車遊部落作一對照。

### 三、共同參與海外旅展及合作進行踩線團，可為國家風景區管理處和駐外辦事處雙贏合作新模式：

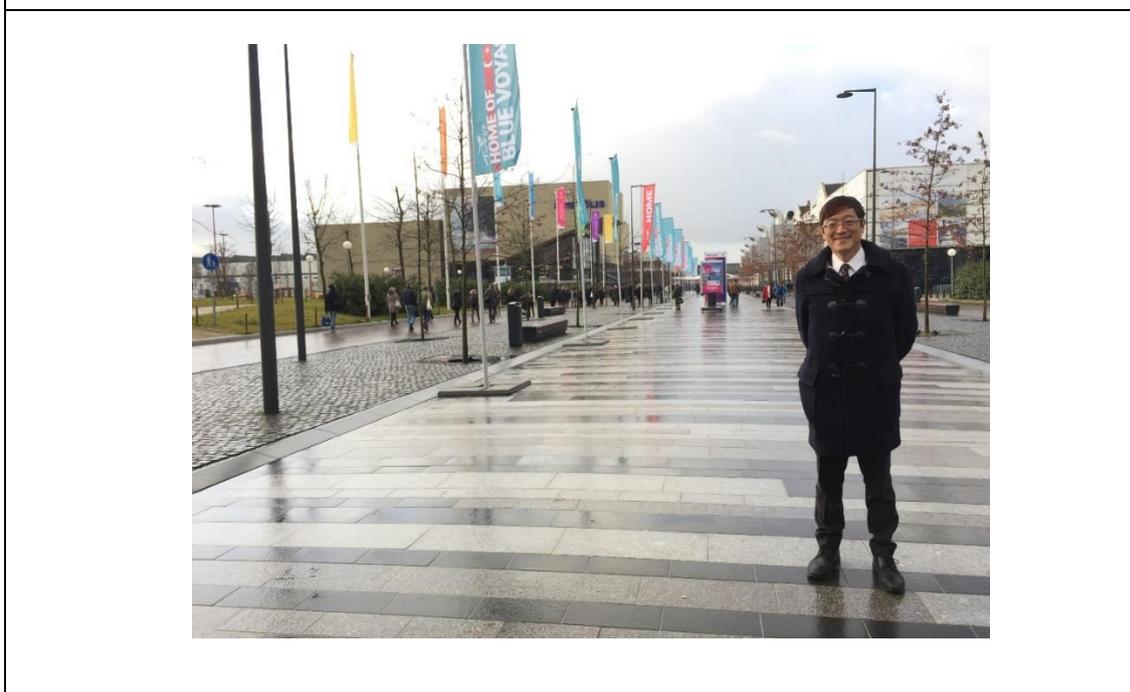
原汁原味的東海岸樂舞團，不但在旅遊展場內吸睛引發業者及民眾對銷售與旅行台灣的興趣；期望此次的合作方式（由海外辦事處營造舞台，風景區管理處走向國際；未來海外辦事處邀請海外業者或媒體回台踩線，由管理處接待），可以成為未來觀光局國家風景區管理處與駐外辦事處的新的合作模式。

# 肆、附錄

## 一、烏特列茲旅展



旅展攤位分布圖(台灣攤位位於黃色標籤處)



旅展入口處





周台竹大使及 Utrecht 市市長 J.H.C van Zanen L.L.M.蒞臨台灣館開幕致詞



東海岸舞樂團開幕演出





台灣館華航商務艙座椅展示



台灣觀光旅遊業者與當地旅行業者洽談



開展合照



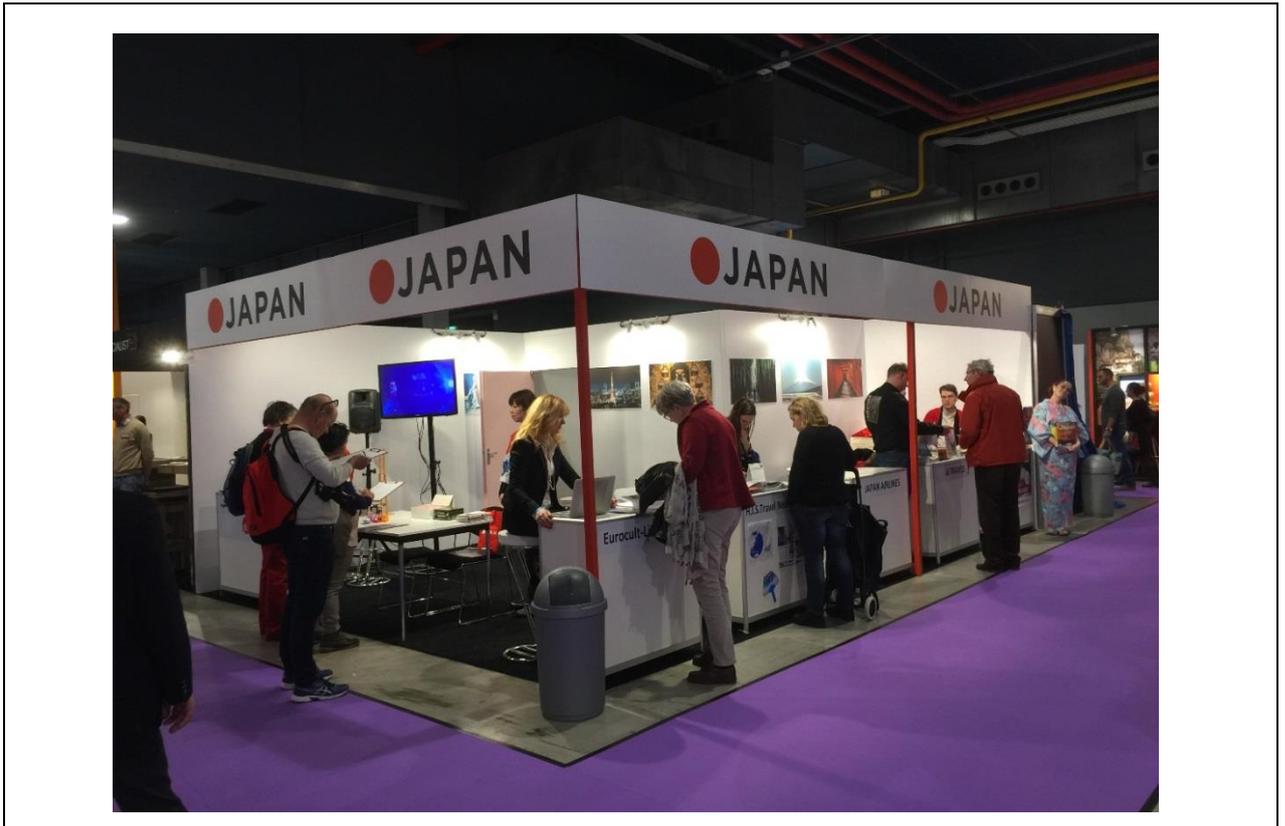
斯里蘭卡展館



旅展馬來西亞攤位



旅展印尼攤位



旅展日本展館



旅展大陸展館

## 二、烏特列茲市政府參訪及鐵道與自行車旅遊



荷蘭街道圖(右為公車路線、中間為自行車專用、左為人行道)



由 Utrecht 市觀光局局長 Ronald Besemer 以自行車領其方式介紹其觀光理念及規劃



聆聽荷蘭 U 市都市計畫介紹



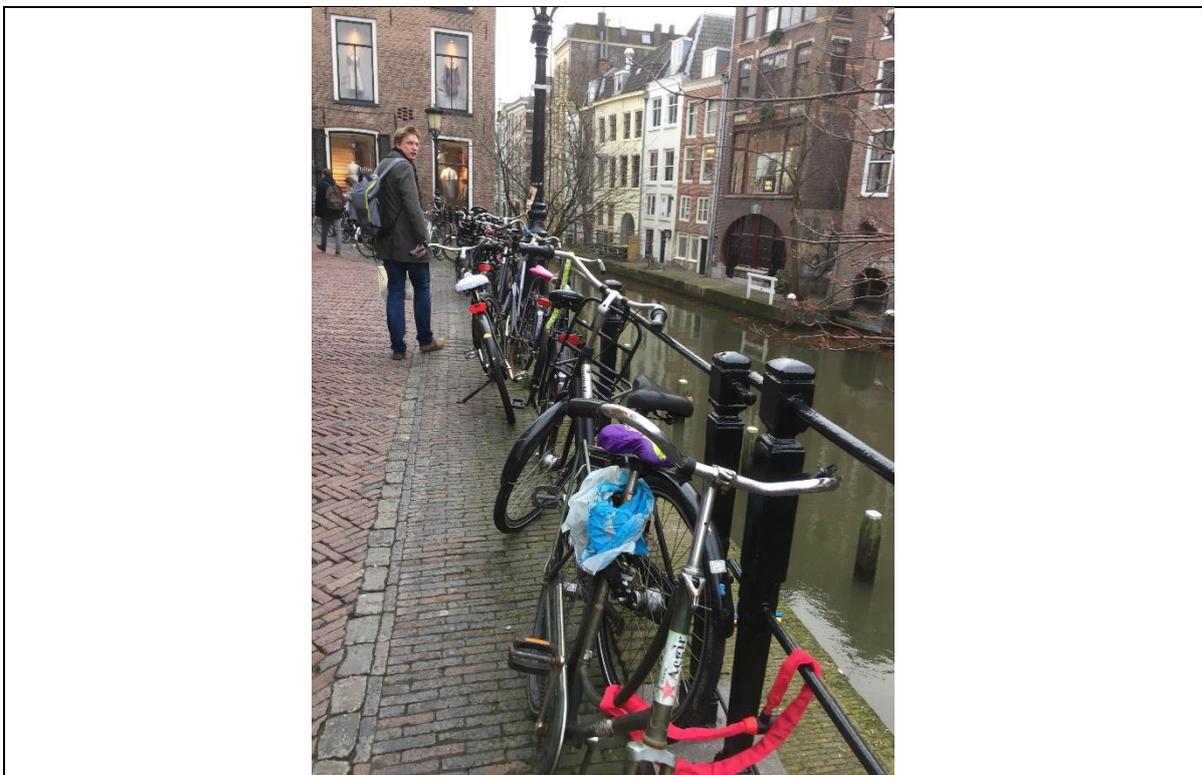
荷蘭市區自行車地下停車場



行人與自行車專用天橋



街道自行車停放情形略顯雜亂



街道隨處可見自行車停放



荷蘭大眾運輸上之自行車停放車廂



荷蘭火車站收費公廁



順道參訪管風琴博物館，與館長 Marian Van Dijk 合影留念



荷蘭街頭穆斯林 Halal 認證小吃店

### 三、鐵路廢棄場站活化~荷蘭皇家鐵道博物館



用舊車廂改裝成展覽室 Het Spoorwgen Museum



鐵道博物館展場地圖



鐵道博物館內之老蒸汽火車(上為舊時運作投影片、下為老員工擔任解說員)



鐵道博物館內的多語導覽系統



鐵道博物館內的空間，開放給團體活動租借使用

#### 四、Delft 皇家藍瓷觀光工廠台灣日



周台竹大使開場致詞



Delft(台夫特市)市長 Marja van Bijsterveldt 體驗原住民傳統樂器



台灣日現場盛況



Delft 市台灣日現場展示台灣東海岸觀光文宣



參訪 Delft 藍瓷觀光工廠導覽解說(左為手繪藝術家、右為導覽員)



和與會貴賓交換台荷觀光推廣意見